



11月懇親会@相模大野にて

## 新年への展望

新年あけましておめでとうございます。

お正月をゆったりと過ごして心身を休められたでしょうか。

時間の節目の新年は、どのような人にとっても、気持ちを新たに何かにチャレンジしてみようかと思わせるものです。

「計画通り、やり切った！充実していた！」と、自信をもって言える年を実感できるように、立てた計画がどうだったのかをしっかりとチェックするという、チェック機能を強化することを今年の私自身の大目標に設定しました。

チェックするのは当たり前ではないか？会社であればなおさらのこと、と普通の大人であれば「何をいまさら・・・」と思うことでしょう。

けれども、こうしたチェックが徹底できていないのが、当社がまだまだなところと思うのです。

ですので、まずは自分を正していくことから始めたいと思います。

まずは、チェックリストを作らなくっちゃ、ですね。

(代表取締役口近藤千奈美)



食用サソリ。味はイマイチ。  
エビのほうがおいしいかな。

## 年末年始の決意

バタバタと慌ただしく年末は過ぎ、新たな一年が始まりました。

毎年特に気持ちを入れ替えることもなく、「継続更新」的に正月を過ごしていましたが、今年は掛け持ちバンドを減らそうと心に決めました。

これは記憶のキャパが目減りしている実感があることと、もう好きなジャンルばかりやっても許されるのではないかと、という思いがあるためです。

頼まれると断れず、気が付くと週末のスケジュールがいっぱいになっていて、放置された家族から厳しい罵声を浴びる、という悪循環を何とか断ち切ろうと考えています。

が・・・そこでハタと立ち止まりました。自分が本当に好きなジャンルが絞り切れないのです。誘われる音楽はどれも魅力的です。

さて困りました・・・この好奇心がある限り、「嫌とは言えない掛け持ちバンド」は断ち切れないかもしれません。

年始の決意が早くも揺らいでいるのです・・・まずやらないジャンルを決めることでしょうか・・・それを1年かけて決めるとか・・・？(涙)

(コンテンツサービス事業部 後藤)

## 男性性

エンジニアリング事業部 山家

女性が無駄遣いと思う男性のお金の使い方の一つに『集める』と言うものがあるそうです。

かく言う私も例外ではなく、切手、コイン、チラシ・・・と色々やってきましたが波乗りを始めると自然治癒しました・・・。

だがしかし、娘が生まれ波乗りから遠ざかると病気が再発しました。

自分が乗っていた&憧れ車のミニカー収集です。

レアな商品も昔と違いネットで簡単に見つけることが出来ます。

つついポチってしまい、数日後にはおうちに届き、壁に飾られています。

それを見ながらコーヒーを片手に、ニヤニヤしている姿は他人から見たらきつと気持ち悪いでしょうね。

あ～この間、奥様が掃除中に1台落下させて破損してしまいました(泣)



マイコレクション

# ご紹介割引をご利用ください！

※50,000円(税別)以上のご発注に適用

## ◆ご紹介で初めて弊社サービスをご利用のお客様

→ 初めての取引時に、弊社税抜きお見積額の**1割引**で対応させていただきます。

今月のおすすめ

→ **早割り翻訳**

納期に余裕のある翻訳を、通常よりお安めにご発注しませんか？

ご発注いただいた方に送っているサンキューレター、季節ごとに柄が変わります。お楽しみください。

㈱コンテックス ～技術翻訳ならおまかせ！

相模原で機械メーカーさんを中心に外国語に関するお手伝いをしています。

会社ブログ <http://blog.goo.ne.jp/kontechs>  
『コンテックス 技術翻訳ならおまかせ！』

## 「天園ハイキング「鎌倉アルプス」」

こんにちは。総務の堀田です。先日念願の鎌倉ハイキングに行ってきました！朝から雲一つない絶好の紅葉狩り日和でした。鎌倉の山は別名、「鎌倉アルプス」と呼ばれるようですが、ハイキングと名前が付いてるくらいですから気楽に行けるのかなと思っていました。実際に行ってみると――。

(12月15日投稿。以下、ブログに掲載)



## コンテメールマガジン（コンテックスメールマガジン）

毎月第3水曜日発行

主な内容

- 【1】英語でことわざコーナー
- 【2】「海外進出」「翻訳」でヒットした記事
- 【3】お知らせ



技術翻訳と機械エンジニアリング、技術者派遣はコンテックス

株式会社コンテックス

Tel: 042-744-1080

[k-support@kontecs.com](mailto:k-support@kontecs.com)

<http://www.kontecs.com>